

# INFORMACION TELEFONICA

viabarrena, que hace poco tiempo quedó viuda en San Sebastián.

Al perder á su esposo y siendo ellas de nacionalidad argentina, decidió regresar á su país, tomando pasaje en el «Santa Isabel», para trasladarse en Cádiz.

Iba acompañada la señora viuda de Mañaviabarrena de su hermana doña Juana Echeberry, viuda de Gospe y de sus hijos Lola, Irma, Lucrecia, Elda, Oscar, Héctor y Armando.

En San Sebastián vivieron en el piso segundo de la casa número 2 de la Plaza de Bilbao.

Se ignora si esta familia se ha salvado ó ha sido víctima de la desgracia.

Mucho celebraremos que haya ocurrido lo primero.

## Ultimas noticias

Madrid, 4, 3 m.

Paulatinamente se concretan los hechos.

El primer oficial del «Santa Isabel» quedó con licencia en La Coruña, sustituyéndole Luis Losada.

Naufragó dicho buque en el sitio llamado «el cementerio de los barcos» por las numerosas catástrofes allí ocurridas.

Ya pudo hablar el capitán. Manifestó que el naufragio se debió á la densísima niebla que reinaba y á un violentísimo ciclón que se desarrolló.

También se han salvado el marmitón Diego Guerrero, el primer maquinista Miguel Galvete y el segundo maquinista Juan Antonio Pérez.

El mar arroja á la costa numerosos cadáveres, que son llevados al cementerio de Santa Eugenia.

El «Santa Isabel» pidió auxilio á las 1,55 de la madrugada del día dos. Le contestó la estación radiotelegráfica de Finis-terre y nada más se supo del trasatlántico.

Dice el alcalde de Santa Eugenia que en su pueblo hay 52 naufragos.

Muchos de los pasajeros perecieron asidos á los salvavidas y otros estrellados en las rocas.

Más telegramas de La Coruña dicen que el temporal abrió una vía de agua en el «Santa Isabel», y que después el choque le abrió un gran boquete.

El barco se hundió en diez minutos. Los pasajeros dormían al ocurrir la catástrofe.

Parte de ellos quiso salvarse asiendo-se á los montones de madera y á los bañi-les que flotaban.

Los primeros que se dieron por salvados fueron Esteban Garofa, el segundo oficial Luis Pedreiro y 40 pasajeros.

Se ratifica la opinión de que son 200 los muertos.

Hasta ahora son muchos los cadáveres recogidos en la costa.

Familias enteras que se dirigían á la Argentina, han perecido.

En todas las cartas dirigidas al Director, Administrador ó Redactores de LA VOZ DE GUIPUZCOA debe consignarse en sitio bien visible del sobre

APARTADO DE CORREOS NUMERO 44

## “LA VOZ” EN TOLOSA

Teléfono: Tolosa, 3, 10 n. LA NOCHE VIEJA

Como todos los años, la Noche Vieja fué en Tolosa de continuo «ojorrico». En costumbre en Tolosa, sobre todo entre el elemento joven, celebrar banquetes, en los que suele reinar el mejor humor y alegría, y así se despide al año y se recibe al nuevo.

Toda la noche, los diferentes grupos de «trasmochadores» dieron serenatas al vecindario y no fueron pocos los que se acostaron después de amanecer.

### LA CARNE, SUBE

Desde hoy, y sin que nadie supiera una palabra, los carniceros elevaron en sesenta céntimos el kilo de la carne.

Esta elevación de precio, según los carniceros, se debe á que ha bajado considerablemente el valor del cuero y del sebo y á la gran escasez de ganado que hay.

En el vecindario ha sentado muy mal la nueva subida, pues no hace aún un mes que los tablajeros elevaron el precio en cuarenta céntimos el kilo, con lo que resulta que en un mes la carnes se ha elevado en Tolosa en una peseta el kilo.

Quien estas líneas escribe no puede ni censurar ni aprobar esta elevación, pues no somos competentes en esta materia, pero es nuestro deber el llamar la atención de las autoridades para que estudien si elevación tan importante es ó no exagerada.

Con los sesenta céntimos de elevación, el precio á que se vende en Tolosa la carne es á 5,80 la de primera, sin hueso, y 5,00 pesetas, con hueso, el kilo, y á 4,00 la de segunda con hueso.

### ENFERMO

Nuestro estimado amigo el digno capitán de la Guardia civil residenciado, en esta villa don Gregorio Muga, se ha visto obligado a guardar cama por una afección a la laringe.

Hacemos votos por el rápido y completo restablecimiento de nuestro querido amigo.

## CRONICA AL VESA

(POR TELEFONO)

Vitoria, 3, 14 n.

### ELECCION DE SENADORES

Celebróse ayer la elección de senadores por la provincia de Alava.

De los cien electores, doce diputados provinciales y ochenta y ocho compromisarios sólo fallaron dos de éstos, el de El Ciego y el de Pipaón.

Seis de los siete diputados jaimistas y el compromisario de Zuya dejaron de votar al marqués de Amurrio, que obtuvo, por lo tanto, 91 votos.

Los mismo, diputados y dos compromisarios del distrito de Laguardia tampoco votaron a don Carlos Ajuria, que sólo logró 89 sufragios.

Por último, al señor Echevarría le votaron 81 electores, pues si bien aquellos diputados jaimistas y el compromisario de Zuya otorgaron sólo 3 el los sufragios, eliminando a los señores marqués de Amurrio y Ajuria de la candidatura.

no quisieron votarle los diecisiete compromisarios del distrito de Laguardia, amigos del señor Ocio.

Este obsequió a dichos sus amigos con un banquete en el Círculo Vitoriano, a lo al que concurrieron el diputado provincial señor Elio, el ex diputado señor Fernández y otras personalidades del distrito.

Los candidatos triunfantes comieron en el hotel Quintanilla con los demás compromisarios.

## EN BILBAO

### El gobernador y los nacionalistas

Bilbao, 3, 11 n.

Para esta mañana, a las doce, estaba convocada la Diputación al objeto de celebrar la sesión inaugural del periodo semestral.

Había de presidir el gobernador civil. Desde las diez había gran número de diputados en el Palacio provincial.

Celebraron sesión las Comisiones provincial y de Hacienda.

A las doce, el presidente y el diputado señor Urribasterra fueron a buscar al gobernador, al que acompañaron al Palacio.

Pasó el señor González Regueral al despacho de la Presidencia, donde le saludaron los diputados no nacionalistas.

Trasladóse luego al salón de sesiones. Como pasó algún tiempo y, a pesar de hallarse tras el tapiz que separa el salón de sesiones y el de descanso, los nacionalistas no se presentaban, el señor González Regueral se dispuso a dar por comenzado el acto y ocupó la Presidencia.

Dijo al secretario que manifestase si había número bastante para celebrar sesión.

Al no haberlo, el gobernador, en alta voz y con tono enérgico, ordenó al secretario que levantara el acta correspondiente y que convocase a nueva sesión, con apercibimiento de multa para o no concurriese y más tarde suspensión en los cargos de cuantos no asistieran después de otra convocatoria.

Dijo después el gobernador a los periodistas, que procederá legal y enérgicamente, llegando, si se diese lugar a ello, a la suspensión en el cargo de cuantos representantes provinciales persistían en no acudir a las sesiones.

Agregó que quizá se celebre la inaugural del periodo en los días 12 ó 14.

## Se arrienda

el servicio de guardarropía de los bailes del frontón.

Se admiten proposiciones hasta las doce del miércoles, 5, en la calle Mayor, 1, donde se hallan expuestas las condiciones.

## Programa del Gran Casino

Martes 4 de Enero de 1921.

A las cinco de la tarde y diez de la noche, espectáculo variado y cinematográfico artístico.

### PROGRAMA

#### PRIMERA PARTE

1. Orquesta.
2. Cinematógrafo. «Comedia eterna», Comedia en tres partes.

#### SEGUNDA PARTE

3. Orquesta.
4. Cinematógrafo. «Rayos infravivibles». Comedia en tres partes.

## Espectáculos

VICTORIA EUGENIA. — Cinematógrafo y atracciones.

Sesiones á las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Estreno de «A la vuelta del odio», americana, cinco partes, 1.800 metros.

Grandes éxitos de «Los Geromas», exóticos; «Titinette», notable acrobata y Antonia Merod «La Argentina», eminente ballarina.

PRINCIPAL. — Compañía de zarzuela de don Ricardo Ruiz.

A las seis y media, «El perro chico» y «La cartujana».

A las diez y media, «Pulmonía de hombre» y «La cartujana».

SALON MIRAMAR. — Martes aristocrático. Sesiones á las seis, siete y media (ésta numerada) y diez de la noche.

Una película de corto metraje. Gran estreno de «Sombras del pasado», norteamericana, en cuatro largas partes.

BELIAS ARTES. — Sesiones continuas de seis menos cuarto á nueve y una sesión á las diez.

Estreno de una película de corto metraje. Estreno de «La ley del corazon», cuatro partes.

TEATRO COLON. — A las diez en punto de la noche, gran sesión de variedades.

Milagros Azucena, Pepita Vicenta, Lolita Vargas y Pepita Giard, culepistas; gran éxito de Edelmira la Española, notable cañonista; grandioso éxito de las Máximas Flor, notable pareja de bailes.

## Banco de San Sebastián

DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas, por utilidades obtenidas en este ejercicio (segundo semestre de 1920), un dividendo de PISSETAS DOCE CON CINCUENTA CENTIMOS por acción, libre de todo impuesto, equivalente al DIEZ POR CIENTO anual del capital desembolsado.

El pago se efectuará a partir del día 3 del corriente, en el domicilio social y en el de sus Sucursales en AZGOVIA, IBAÑEA, IBAÑEA, IRUN, ORATE, PASAJES, RENNERIA, TOLOSA, VERGARA, ZUMARRAGA Y ZUMAYA.

San Sebastián, 2 de Enero de 1921. — El Secretario ALBERTO TELLERIA.

## PARCE IMPOSIB E, PERO

es verdad que se hacen TRAJES A MEDIDA desde 116 FRANCOES en la Sastreña F. FERRERIA, Avenue de la Gare, HEN-DAYE (Francia).

IMPURMBABLES CONFESION

# ELIXIR ESTOMACAL

**de Sain de Carlos (STOMALIX)**

Recomendado por farmacólogos de las cinco partes del mundo por sus efectos, ayuda las digestiones y cura el apatía, cuando las molestias del

## ESTÓMAGO É

## INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, aparecen con entumecimiento, distensión y dolor del estómago, etc. En cualquiera.

Se vende en las principales farmacias del mundo y en SAIN, 61, MADRID desde donde se envían folletos á quien los pide.